

ADDENDUM PER I SERVIZI IN HOSTING

Se il Cliente ha stipulato un Contratto di Acquisto Diretto o altra forma di contratto di fornitura attualmente in vigore con HDS o un Partner HDS, il presente Addendum per i Servizi in Hosting (di seguito, "Addendum per i Servizi in Hosting") integra, e deve essere letto insieme a, ogni termine e condizione aggiuntiva relativamente al Software di cui nel suddetto contratto (di seguito, "Termini del Software") e la Politica d'Uso Accettabile di HDS. L'Addendum per i Servizi in Hosting regola i diritti di licenza del Cliente su, e l'utilizzo autorizzato de, il Software, affinché il Cliente possa fornire Servizi in Hosting agli Utenti Finali. Il presente Addendum per i Servizi in Hosting, la Politica d'Uso Accettabile e i Termini del Software in solido vengono indicati come il "Contratto", in relazione alla licenza del Cliente e all'uso del Software da parte Sua, come quivi contemplato. Per fugare ogni dubbio, i termini del Contratto si applicheranno, indipendentemente dal fatto che il Cliente abbia acquistato le licenze per il Software direttamente da HDS o da un Partner HDS autorizzato.

A meno che il Cliente e HDS non concordino altrimenti, i termini indicati con la lettera maiuscola nel presente Addendum per i Servizi in Hosting avranno il medesimo significato come definito nel Contratto. Laddove sussista qualunque incoerenza tra il presente Addendum per i Servizi in Hosting e una parte del Contratto, il presente Addendum per i Servizi in Hosting costituirà il documento prevalente per dirimere l'incoerenza.

1. SERVIZI IN HOSTING AMMESSI

(a) Il presente Addendum per i Servizi in Hosting entrerà in vigore alla data che il Cliente e HDS concorderanno per iscritto come la data di efficacia ovvero, laddove non venga convenuta alcuna data, alla data in cui il Cliente riceverà il Software.

(b) Nonostante ogni altro termine del Contratto e soggetto all'ottemperanza alle disposizioni del Contratto medesimo da parte del Cliente, HDS concede al Cliente il diritto non esclusivo e non trasferibile, esclusivamente nella misura necessaria a esercitare i diritti concessi nel Contratto: (i) a Usare il Software presso la Location al fine di offrire o fornire Servizi in Hosting agli Utenti Finali; e (ii) ad autorizzare gli Utenti Finali a installare, caricare, o disinstallare la/e Applicazione/i intesa/e per il presente scopo sui propri sistemi, con il solo scopo di ricevere i Servizi in Hosting che il Cliente fornisce tramite l'operatività del Software presso la Location. HDS potrà permettere un ragionevole periodo di tempo successivamente alla terminazione della validità dei diritti di licenza del Cliente sul Software per assistere il Cliente stesso nella fase di migrazione del Contenuto dai Servizi in Hosting, secondo i termini che HDS potrà ragionevolmente imporre al momento.

2. RESPONSABILITA' DEL CLIENTE

(a) Il Cliente è responsabile dello sviluppo, la configurazione, l'operatività, il mantenimento, la performance, la riservatezza, la sicurezza e l'uso di tutti i Contenuti in relazione ai Servizi in Hosting, nonché della disponibilità continuativa dei Servizi in Hosting. HDS non detiene alcuna responsabilità verso il Cliente o l'Utente Finale in tal senso. Il Cliente deve garantire che tali Contenuti siano totalmente ottemperanti a tutte le politiche applicabili, ai termini contrattuali e alle leggi in vigore, comprese, tuttavia non limitatamente a, l'attuazione di misure ragionevoli in ottica commerciale e di politiche applicabili nell'ambito dei Servizi in Hosting e della rete del Cliente che utilizzeranno il Software al fine di prevenire (i) violazioni alla sicurezza, (ii) violazioni della rete internet (i.e., accessi non autorizzati, violazioni della sicurezza o della privacy), (iii) Contenuti offensivi, e (iv) la violazione delle leggi che regolano la proprietà intellettuale.

(b) Il Cliente è responsabile dell'uso del Contenuto e delle Applicazioni da parte degli Utenti Finali. Il Cliente garantirà che i suoi contratti con gli Utenti Finali siano coerenti con i termini del Contratto e che tutti gli Utenti Finali ottemperino a tali contratti. Il Cliente è totalmente responsabile de (i) ogni uso non autorizzato del Software o violazione degli obblighi di cui sopra da parte del Cliente stesso e/o di un Utente Finale e (ii) l'acquisto di una quantità sufficiente di licenze Software atte a coprire la fornitura di Servizi in Hosting da parte del Cliente ai Suoi Utenti Finali. Qualora il Cliente addivenisse cosciente ovvero ragionevolmente sospettasse qualunque violazione dei suoi obblighi secondo quanto disposto nel Contratto (compreso il presente Addendum per i Servizi in Hosting), a causa di un atto od omissione da parte di un membro del Suo Personale o di terzi (compresi gli Utenti Finali), il Cliente immediatamente (x) informerà HDS, (y) terminerà l'accesso di tale Utente Finale al Contenuto e ai Servizi in Hosting e (z) laddove applicabile, pagherà a HDS qualunque onere dovuto a HDS.

(c) Il Cliente è responsabile della configurazione e dell'utilizzo del Software in maniera adeguata alle Sue attività operative e ai suoi requisiti, nonché del Contenuto e dei requisiti relativi al servizio del Cliente o dell'Utente Finale, e HDS non è in alcun modo responsabile verso il Cliente o un Utente Finale in tal senso.

(d) IL CLIENTE DEVE PRENDERE TUTTE LE MISURE NECESSARIE ATTE A MANTENERE UN ADEGUATO LIVELLO DI SICUREZZA, PROTEZIONE E BACK-UP IN RELAZIONE AL CONTENUTO E AI SERVIZI IN HOSTING, CHE POTRANNO COMPRENDERE L'USO DI TECNOLOGIA DI CRIPTAGGIO AL FINE DI TUTELARE IL CONTENUTO CONTRO OGNI ACCESSO NON AUTORIZZATO E L'ATTUAZIONE DI PROCESSI DI ARCHIVIO E BACK-UP DI ROUTINE.

(e) Il Cliente è responsabile della fornitura di assistenza o servizi (laddove applicabile) agli Utenti Finali in relazione ai Servizi in Hosting e HDS non assume alcuna responsabilità verso di il Cliente o l'Utente Finale in tal senso. Senza limitazione a quanto disposto nella frase precedente, HDS non fornisce alcuna assistenza o servizio in relazione al Software al Cliente o ad alcun Utente Finale a meno che HDS non abbia stipulato un contratto separato con il Cliente o un Utente Finale, ai sensi del quale HDS debba fornire tale assistenza o servizio.

(f) Il Cliente non permetterà all'Utente Finale di accedere al Software, ad eccezione della misura necessaria perché l'Utente Finale goda dei Servizi in Hosting erogati dal Cliente oppure nella misura ragionevolmente necessaria per gli scopi amministrativi interni del Cliente. Il Cliente deve collaborare con HDS in caso di indagini su problemi di sicurezza relativamente all'uso del Software e dei Servizi in Hosting e su violazioni del presente Contratto da parte del Cliente e/o di un Utente Finale.

(g) Il Cliente non deve spostare il Software dalla Location prevista senza previo consenso scritto da parte di HDS.

3. DIRITTI DI PROPRIETA'

(a) Come tra il Cliente e HDS: (i) HDS e i suoi licenziatari detengono tutti i diritti, titoli e interessi, compresi i diritti di proprietà intellettuale, sul Software e i Servizi in Hosting e il Cliente non ottiene alcun diritto su quanto detto, diversamente da quanto espressamente disposto nel Contratto, e (ii) il Cliente e i Suoi licenziatari detengono tutti i diritti, titoli e interessi, compresi i diritti di proprietà intellettuale, sul Contenuto. Tuttavia, il Cliente acconsente all'accesso o all'uso da parte di HDS (e dei suoi licenziatari) di tale Contenuto per fornire qualunque servizio che HDS abbia concordato di fornire al Cliente e/o a un Utente Finale o di ottemperare a qualunque richiesta da parte di un ente di regolamentazione governativa (comprese citazioni e ordinanze del tribunale).

(b) Il Cliente rappresenta e garantisce a HDS che: (i) il Cliente o i Suoi licenziatari detengono tutti i diritti, titoli, e interessi sul Contenuto; (ii) il Cliente ha ottenuto tutti i diritti su tale Contenuto necessari a concedere i diritti agli Utenti Finali come contemplato nel presente Contratto; e (iii) nessun Contenuto,

ovvero nessun uso del Contenuto, dei Servizi in Hosting o del Software da parte del Cliente e/o dell'Utente Finale violerà il Contratto, compresa la Politica d'Uso Accettabile.

4. RISARCIMENTO AGGIUNTIVO

(a) Il Cliente difenderà, risarcirà e manterrà indenne HDS e le sue affiliate e i suoi licenziatari, e ognuno dei rispettivi dipendenti, funzionari, amministratori, e rappresentanti (di seguito, le **"Parti Tutelate"**) da e contro ogni rivendicazione, danno, perdita, responsabilità, costo e spesa (compresi ragionevoli oneri legali) derivanti da ovvero in relazione a quanto segue (di seguito, la **"Rivendicazione"**): (i) l'attività operativa e/o l'uso dei Servizi in Hosting o del Software da parte del Cliente o di un Utente Finale; (ii) qualunque violazione del Contratto o violazione della legge applicabile da parte del Cliente o di un Utente Finale in relazione ai Servizi in Hosting o al Software; (iii) il Contenuto del Cliente o dell'Utente Finale o la combinazione di tale Contenuto con altre applicazioni, contenuti o processi, compresa ogni rivendicazione riguardante la presunta violazione o appropriazione indebita di diritti di terzi da parte di tale Contenuto o dall'uso, sviluppo, design, produzione, pubblicità o marketing di tale Contenuto; o (iv) una controversia tra il Cliente e un Utente Finale. Laddove una Parte Tutelata sia obbligata a rispondere a una citazione di terzi o ad altra ordinanza legale obbligatoria ovvero processo come descritto sopra, il Cliente rimborserà anche la Parte Tutelata per i ragionevoli oneri legali, nonché un importo per il tempo e i materiali spesi nel rispondere alla citazione di terzi o ad altra ordinanza o processo legale obbligatoria alle tariffe orarie in vigore applicabili alla Parte Tutelata.

(b) Il Cliente sarà responsabile della difesa o della risoluzione della Rivendicazione, tuttavia non dovrà risolvere la Rivendicazione senza previo consenso scritto di HDS. HDS si riserva il diritto di assumere il controllo della difesa e della soluzione della Rivendicazione in qualunque momento.

(c) Gli obblighi di HDS verso il Cliente in relazione all'Uso del Software sono come espressamente dichiarati nel Contratto.

5. TERMINI DEFINITI

Politica di Uso Accettabile: di HDS, che è disponibile online su <https://www.hds.com/en-us/about-hds/legal.acceptable.html>

Applicazione(i): applicazioni mobile e desktop client.

Contenuto: contenuto di ogni genere cui il Cliente e/o i suoi Utenti Finali accedono o che usano tramite l'operatività e/o la fornitura di Servizi in Hosting, e tale contenuto comprende software (anche immagini di macchine), dati, testi, audio, video, immagini o altro contenuto.

Utenti Finali: ogni persona a cui il Cliente offra o fornisca i Servizi in Hosting. Per fugare ogni dubbio, il termine Utente Finale si applicherà nelle circostanze in cui il Cliente fornisca i Servizi in Hosting ai dipendenti e al personale all'interno della Sua organizzazione (di seguito, **"Utenti Finali Interni"**) e a terzi non affiliati che operino al di fuori della sua organizzazione (di seguito, **"Utenti Finali Esterni"**).

HDS: Hitachi Data Systems Corporation o, laddove applicabile, una sua affiliata che fornisca il Software al Cliente.

Servizi in Hosting: significa il servizio di tecnologia che il Cliente offre o fornisce tramite l'operatività del Software presso la Location, che il Cliente fornisce ai Suoi Utenti Finali tramite una connessione di rete.

Location: l'ubicazione dei server o dei sistemi fisici presso la sede dell'attività del Cliente, presso terzi o l'Utente Finale, come notificato a HDS prima della consegna del Software.

Software: il software Hitachi Content Platform, Hitachi Content Platform Anywhere e Hitachi Data Ingestor e tutti gli Aggiornamenti di volta in volta prodotti.

Termini del Software: i termini e le condizioni relativi alla licenza e all'assistenza del Software in ogni contratto esistente tra il Cliente e HDS, compresi, senza limitazione alcuna, i termini applicabili alla licenza e all'assistenza software in un Contratto di Acquisto Diretto o altra forma di contratto di fornitura che il Cliente abbia stipulato con HDS o un Partner HDS.

Aggiornamenti: Versioni successive e correzioni di errori e/o migliorie funzionali minori per il Software precedentemente concesso in licenza da HDS.

Uso: L'uso del Software coerentemente con la presente documentazione.

Il Cliente: L'entità con cui HDS ha stipulato il Contratto e a cui HDS fornisce il Software ai termini del Contratto.